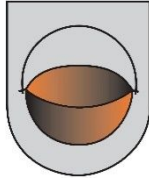


**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Marktplatz 2 - 39052 Kaltern a.d.W. - Italien
www.kaltern.eu
info@kaltern.eu



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 2 - 39052 Caldaro s.s.d.v. - Italia
www.caldaro.eu
info@caldaro.eu

Tel +39 0471 968811 Fax +39 0471 968896
Steuernummer - codice fiscale 80006090213 Mwst. Nr. - P. IVA 00556730216
PEC: kaltern.caldaro@legalmail.it

Prot. Nr./mh

Verfügung Nr. 29/2026

Anordnung über die Regelung des Verkehrs

Ordinanza n. 29/2026

Ordinanza per la disciplina della circolazione

DER REFERENT FÜR VERKEHRSWESEN

L'ASSESSORE ALLA VIABILITÀ

nimmt Einsicht in den Antrag von:

prende visione della richiesta di:

Freiwillige Feuerwehr Mitterdorf
vom - del 22.02.2026

und
VERFÜGT

e
ORDINA

zur Gewährleistung eines reibungslosen Ablaufes der Veranstaltung „Dorffest in Mitterdorf 2026“

per garantire un regolare svolgimento della manifestazione “Festa in Villa di Mezzo 2026”

folgende Verkehrsregelung:

la seguente regolamentazione del traffico:

Fahr- und Parkverbot	divieto di sosta e divieto di transito
<i>Betroffene Straßen</i>	<i>strada interessata</i>
Strengen Krumbachweg und Sankt-Katharina-Weg Major-von-Morandell-Platz Parkplatz unterhalb der Feuerwehrrhalle	Strengen Via Krumbach e via Santa Caterina Piazza “Major von Morandell” Parcheggio in prossimità alla caserma dei Vigili del Fuoco
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
von Mittwoch, 15.07.2026 ab 16.00 Uhr bis Montag, 20.07.2024 um 18.00 Uhr	da mercoledì, 15/07/2026 dalle ore 16.00 fino a lunedì, 20/07/2026 alle ore 18.00

und/e

Fahr- und Parkverbot	divieto di sosta e divieto di transito
<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Lahnbauerweg und Mendelstraße im Abschnitt zwischen der Kreuzung mit dem Göllerweg bis zum Gerätehaus FF Mitterdorf:	Via Lahnbauer e Via Mendola nel tratto dall'intersezione con Via Göller fino alla caserma dei VV.FF di Villa di Mezzo:
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
von Donnerstag, 16.07.2026 ab 06.00 Uhr bis Montag 20.07.2026 um 06.00 Uhr	da giovedì, 16/07/2026 dalle ore 6.00 fino a lunedì, 20/07/2026 alle ore 06.00

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten der ausführenden Antragstellers.

La segnaletica stradale e norma del Codice della Strada è a carico del richiedente.

Die Schilder des Parkverbotes mit Zwangsabschleppung, müssen mindestens 48 Stunden vor Beginn des Parkverbotes angebracht werden und nur für die Zeit, die für die Veranstaltung unbedingt erforderlich ist.

Die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder nach Beendigung der Veranstaltung umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wiederherzustellen.

Abschrift dieser Anordnung muss ersichtlich angebracht werden.

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch die Veröffentlichung an der Amtstafel bekannt gegeben.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die von den letzten beiden Absätzen der Art. 7 der St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Kaltern, am 26. Februar 2026

I segnali di divieto di sosta con rimozione forzata dovranno essere collocati almeno 48 ore prima dell'inizio del divieto di sosta e solo per il tempo strettamente necessario per l'evento.

a rimuovere immediatamente dopo la fine dell'evento la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale.

Copia della presente ordinanza dev'essere esposta.

L'ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante la pubblicazione all'Albo comunale.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa al locale Comando Carabinieri.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, N. 285 in forma vigente

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dagli ultimi commi dell'art. 7 del D.L. 30.04.1992 n. 285.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dalla notifica.

Caldaro, il 26 febbraio 2026

Der Referent für Verkehrswesen – L'Assessore alla viabilità
- Lukas Luggin -
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)